

# Zec

## Chapter 4

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

יְעוֹר אֲשֶׁר- כָּאִישׁ וַיַּעֲרֵבֵנִי בִי הַדֹּבֵר הַמְּלַאָּךְ וַיָּשָׁב 1  
깨운다 그-것을 과-같이-사람 그리고-깨웠도다 나에게 말하는 그-천사가 그리고-돌아왔도다  
[H5782](#) [H0376](#) [H5782](#) [H1696](#) [H4397](#) [H7725](#)  
מִשְׁנָתוֹ :  
로부터-그의-잠  
[H8142](#)

내게 말하던 천사가 다시 와서 나를 깨우니 마치 자는 사람이 깨우임 같더라

וַיֹּאמֶר ( וַיֹּאמֶר [ (그리고)] ) רָאָה אַתָּה מָה אֵלַי וַיֹּאמֶר 2  
내가-보았도다 그리고-내가-말하였도다 [ (그리고)] 보느냐 네가 무엇을 나에게 그리고-말하셨다  
[H7200](#) [H0559](#) [H0559](#) [H7200](#) [H4100](#) [H0413](#) [H0559](#)  
וַהֲגִידָהּ מְנוּרָתָּ זָהָב כִּלְיָהּ וְנִלְיָהּ עַל- וְשָׁבַעַה  
그리고-일곱 그것의-꼭대기 에 그리고-그의-그릇이라 그것-전부가 금의 등잔대라 그리고-보라  
[H7651](#) [H1543](#) [H3605](#) [H2091](#) [H4501](#) [H2009](#)

וַיֹּאמֶר : רָאָה עַל- אֲשֶׁר לְנִרְוֹת מוֹצְאוֹת וְשָׁבַעַה וְשָׁבַעַה עָלֶיהָ גִּרְתֵּיהָ  
그것의-꼭대기 에 그-것들은 에-등잔들 관들이라 그리고-일곱 일곱 그것-위에 그것의-등잔이라  
[H4166](#) [H7651](#) [H7651](#)

그가 내게 묻되 네가 무엇을 보느냐 내가 대답하되 내가 보니 순금 등대가 있는데 그 꼭대기에 주발 같은 것이 있고 또 그 등대에 일곱 등잔이 있으며 그 등대 꼭대기 등잔에는 일곱 관이 있고

וַיֹּאמֶר : שְׂמֹאלָהּ עַל- וְאַחַד הַנְּלָהּ מִיְמִין אַחַד עָלֶיהָ זֵיתִים וַיֹּשְׁבִים 3  
그것의-왼쪽 에 그리고-하나는 그-그릇의 에-오른쪽 하나는 그것-위에 감람나무가 그리고-둘  
[H8040](#) [H0259](#) [H1543](#) [H3225](#) [H0259](#) [H2132](#) [H8147](#)

그 등대 곁에 두 감람나무가 있는데 하나는 그 주발 우편에 있고 하나는 그 좌편에 있나이다 하고

וַיֹּאמֶר : אֵלֶּה וַיֹּאמֶר לְאֹמֶר בִּי הַדֹּבֵר הַמְּלַאָּךְ אֵל- וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר 4  
이것들은 무엇이냐 말하여 나에게 말하는 그-천사 에게 그리고-말하였도다 그리고-내가-대답하여  
[H0428](#) [H4100](#) [H0559](#) [H1696](#) [H4397](#) [H0413](#) [H0559](#)  
אֲדָנִי :  
나의-주여  
[H0113](#)

내게 말하는 천사에게 물어 가로되 내 주여 이것들이 무엇이니이까

יִדְעָהּ הַלּוֹא אֵלַי וַיֹּאמֶר בִּי הַדֹּבֵר הַמְּלַאָּךְ וַיַּעֲנֵן 5  
네가-아느냐 아니냐 나에게 그리고-말하였도다 나에게 말하는 그-천사가 그리고-대답하였도다  
[H3045](#) [H3808](#) [H0413](#) [H0559](#) [H1696](#) [H4397](#)  
אֲדָנִי : לֹא וַיֹּאמֶר אֵלֶּה מָה- מָה-  
나의-주여 아니입니다 그리고-내가-말하였도다 이것들은 그것들이 무엇인지  
[H0113](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0428](#) [H1992](#) [H4100](#)

내게 말하는 천사가 대답하여 가로되 네가 이것들이 무엇인지 알지 못하느냐 내가 대답하되 내 주여 내가 알지 못하나이다

6  
 וַיֹּאמֶר וַיֵּעַן וַיֹּאמֶר אֱלֹהֵי לְאֹמֶר זָה דְבַר-יְהוָה אֶל-זָרְבָבֶל לְאֹמֶר  
 그리고-말하셨다 그리고-대답하여 나에게 말하여 말함이 이렇기라 말씀이 여호와께 여호와에게 스룹바벨 스룹바벨  
[H0559](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0413](#)

וְלֹא בְחַיִּל לֹא בְחַיִּל לֹא אָמַר יְהוָה: כִּי כֹחַ אִם-כֹּחַ כֹּחַ לְאֹמֶר אָמַר יְהוָה: כִּי כֹחַ אִם-כֹּחַ  
 그리고-아니다 에-세력으로 아니다 에-힘으로 에-힘으로 만일 다만 에-힘으로 만일 다만 에-힘으로 만일 다만  
[H3808](#) [H2428](#) [H3808](#) [H3068](#) [H0559](#) [H7307](#) [H3068](#) [H0559](#) [H7307](#) [H3068](#) [H0559](#) [H7307](#)

그가 내게 일러 가로되 여호와께서 스룹바벨에게 하신 말씀이 이러하니라 만군의 여호와께서 말씀하시되 이는 힘으로 되지 아니하며 능으로 되지 아니하고 오직 나의 신으로 되느니라

7  
 מִי אַתָּה הַרְּוֹל לִפְנֵי זָרְבָבֶל לְמִישָׁר אֶת-הָאֶבֶן מִי אַתָּה הַרְּוֹל לִפְנֵי זָרְבָבֶל לְמִישָׁר אֶת-הָאֶבֶן  
 누구냐 네가 산아 그-큰 앞에서 스룹바벨 에-평지로 그리고-그가-기어-내리라 을 그리고-그가-기어-내리라 그-돌을  
[H4310](#) [H2022](#) [H6440](#) [H2216](#) [H4334](#) [H3318](#) [H0853](#) [H0068](#)

הָרֵאשָׁה תְּשֹׂאוֹת הַרְּוֹל לִפְנֵי זָרְבָבֶל לְמִישָׁר אֶת-הָאֶבֶן  
 그-머릿들을 함성이라 은혜를 은혜를 그것에게  
[H7222](#) [H8663](#) [H2580](#) [H2580](#)

큰 산아 네가 무엇이나 네가 스룹바벨 앞에서 평지가 되리라 그가 머릿들을 내어 놓을 때에 무리가 외치기를 은총, 은총이 그에게 있을 지어다 하리라 하셨고

8  
 וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֶל-לְאֹמֶר וַיְהִי דְבַר-יְהוָה אֶל-לְאֹמֶר  
 그리고-있었도다 말씀이 여호와께 말씀이 여호와에게 스룹바벨 스룹바벨  
[H1961](#) [H1697](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0559](#)

여호와의 말씀이 또 내게 임하여 가라사대

9  
 יָדֵי זָרְבָבֶל יִסְדּוּ הַבַּיִת לְיָדֵי זָרְבָבֶל יִסְדּוּ הַבַּיִת לְיָדֵי זָרְבָבֶל יִסְדּוּ הַבַּיִת  
 손들이 스룹바벨의 놓았도다 그-집을 이것의 그리고-그의-손들이 끝내리라 그리고-네가-알리라  
[H3027](#) [H2216](#) [H3245](#) [H2088](#) [H3027](#) [H1214](#) [H3027](#) [H3045](#)

כִּי יְהוָה צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֶלְיִכֶם: כִּי יְהוָה צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי אֶלְיִכֶם:  
 왜냐하면 여호와 만군의 보내셨도다 너희에게  
[H3068](#) [H7971](#) [H0413](#)

스룹바벨의 손이 이 전의 지대를 놓았은즉 그 손이 또한 그것을 마치리라 하셨나니 만군의 여호와께서 나를 너희에게 보내신 줄을 네가 알리라 하셨느니라

10  
 כִּי נִמְּשָׁה בּוֹ לְיוֹם קְטַנּוֹת וְרָאוּ וְשָׂמְחוּ וְרָאוּ וְשָׂמְחוּ וְרָאוּ וְשָׂמְחוּ  
 왜냐하면 누가 멸시하였느냐 에-날 작은-일들의 그리고-보리라 그리고-기뻐하리라 그리고-네가-알리라  
[H4310](#) [H0936](#) [H3117](#) [H8055](#) [H7200](#) [H0853](#) [H0068](#)

וְהָאֵלֹהִים שְׂבָעָה-אֵלֹהִים עֵינֵי יְהוָה הַמָּה מְשׁוֹטְטִים בְּכָל-עַל-וְהָאֵלֹהִים שְׂבָעָה-אֵלֹהִים עֵינֵי יְהוָה הַמָּה מְשׁוֹטְטִים בְּכָל-עַל-  
 그-다림추의 에-손 스룹바벨의 일곱 스룹바벨의 여호와께 눈들이라 이것들은 여호와께 눈들이라 이것들은 여호와께 눈들이라  
[H0913](#) [H3027](#) [H2216](#) [H7651](#) [H0428](#) [H3068](#) [H1992](#) [H3605](#)

הָאָרֶץ: הָאָרֶץ:  
 그-땅  
[H0776](#)

작은 일의 날이라고 멸시하는 자가 누구냐 이 일곱은 온 세상에 두루 행하는 여호와의 눈이라 다림줄이 스룹바벨의 손에 있음을 보고 기뻐하리라

11  
 וַאֲנִי וְאֹמֶר אֶלְיוֹ מָה-שְׁנֵי הַתִּימִם הָאֵלֶּה עַל-וַאֲנִי וְאֹמֶר אֶלְיוֹ מָה-שְׁנֵי הַתִּימִם הָאֵלֶּה עַל-  
 그리고-내가-대답하여 그리고-말하였도다 그에게 무엇이냐 두 그-감람나무는 이-것들 에  
[H0559](#) [H0413](#) [H4100](#) [H8147](#) [H2132](#) [H0428](#)

יְמִין וְעַל-שְׂמֹאלָהּ: יְמִין וְעַל-שְׂמֹאלָהּ:  
 오른쪽 그리고-에 그-등잔대의 그것의-왼쪽  
[H3225](#) [H4501](#) [H8040](#)

내가 그에게 물어 가로되 등대 좌우의 두 감람나무는 무슨 뜻이니이까 하고

שְׁבִלֵי	שְׁתֵּי	מֵה־	אֵלָיו	וַאֲמַר	שְׁנִית	וַאֲשֶׁן		12
이삭들이	두	무엇이나	그에게	그리고-말하였도다	두-번째로	그리고-내가-대답하였도다		
	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8145</a>			
הַזָּהָב:	מֵעֲלֵיהֶם	הַמְרִיקִים	הַזָּהָב	צַנְתָּרוֹת	שְׁנֵי	כִּיד	אֲשֶׁר	הַיְיִתִים
그-금을	그것들에서	그-비우는	그-금	관들의	둘	에-손	그-것들은	그-감람나무의
<a href="#">H2091</a>		<a href="#">H7324</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H6804</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H2132</a>

다시 그에게 물어 가로되 금 기름을 흘려내는 두 금관 옆에 있는 이 감람나무 두 가지는 무슨 뜻이니이까

וַאֲמַר	אֵלֶּה	מֵה־	יְהֵאָה	הֲלוֹא	לֵאמֹר	אֵלַי	וַיֹּאמֶר	13
그리고-내가-말하였도다	이것들은	무엇인지	네가-아느냐	아니냐	말하여	나에게	그리고-말하셨다	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	
						אֲדֹנָי:	לֹא	
						나의-주여	아니입니다	
						<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H3808</a>	

그가 내게 대답하여 가로되 네가 이것이 무엇인지 알지 못하느냐 대답하되 내 주여 알지 못하나이다

הָאָרֶץ:	כָּל־	אֲדֹנָי	עַל־	הָעֵמֻדִים	הַיִּצְהָר	בְּנֵי־	שְׁנֵי	אֵלֶּה	וַיֹּאמֶר	14
그-땅의	모든	주	에	그-서-있는	그-기름의	아들이라	둘	이것들은	그리고-말씀하셨다	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0113</a>		<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H3323</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H0559</a>	

가로되 이는 기름 발리운 자 둘이니 온 세상의 주 앞에 모셔 섰는 자니라 하더라